

**Direction soutien à l'autonomie des personnes âgées – Volet hébergement**  
**Le 25 juin 2020**



# Info-Familles

## Spécial COVID-19



Depuis le 16 mars dernier, nous vous acheminons des Info-Familles - Spécial COVID-19. Il me fait plaisir de vous présenter le 12<sup>e</sup> Info-Familles – Spécial COVID-19 afin de vous informer de l'évolution de la situation dans nos CHSLD.

Je tiens tout d'abord à remercier les membres du personnel des diverses directions qui gravitent autour de nos CHSLD. Ces équipes se sont mobilisées à divers niveaux afin que vos proches reçoivent tous les soins et les services qui leur sont nécessaires. Nous débutons la période estivale avec du nouveau personnel, tels que de nouveaux préposés aux bénéficiaires (PAB), des aides de services ainsi que du personnel infirmier. Nous sommes également heureux d'accueillir des étudiants PAB qui viendront parfaire leurs connaissances dans nos milieux de vie. Ils ont débuté leur formation en classe le 15 juin, et seront dans nos milieux de vie à la mi-juillet et devraient terminer leur formation à la mi-septembre. Dès la fin de leur formation, ils viendront prêter main-forte dans nos milieux de vie à titre de PAB.

Soyez assurés que malgré une diminution du nombre de cas de COVID-19 actifs dans la communauté, nous maintenons les pratiques de prévention et de contrôle des infections et nous disposons du matériel de protection individuelle nécessaire pour offrir des soins sécuritaires et de qualité à l'ensemble de nos résidents. Encore une fois, nous vous remercions de votre collaboration durant cette période difficile et des bons mots d'encouragement, grandement appréciés du personnel.

## **Des nouvelles des CHSLD**

Au CHSLD Lionel-Émond, 16 résidents sont présentement atteints de la COVID-19 et se trouvent en zone chaude. Nous sommes actuellement à dépister à nouveau les résidents atteints et avons bon espoir de pouvoir prochainement être en mesure de lever les isolations chez les résidents rétablis et ultimement fermer la zone chaude. Le tout s'effectue selon les modalités de la Direction de la santé publique et de la Direction des soins infirmiers - volet prévention et contrôle des infections.

Pour éviter toute incertitude, nous communiquons avec les familles des résidents touchés dès qu'une situation survient dans un centre. Si vous n'avez pas été joint, cela signifie que votre proche n'a pas subi de test de dépistage ou n'est pas affecté par la COVID-19.

## **Mise à jour des directives concernant les visites en CHSLD**

Bien que les visites soient suspendues depuis le 13 mars dernier dans les CHSLD en raison du contexte de la pandémie, des mesures d'assouplissement ont été mises en place progressivement afin de permettre les visites des proches aidants. Nous avons reçu le 19 juin dernier, la mise à jour d'une directive ministérielle en lien avec les proches aidants et les visiteurs.

Les personnes proches aidantes qui sont autorisées dans les CHSLD avec ou sans éclosion, sont celles qui offrent ou souhaitent offrir une aide ou un soutien significatif pour répondre à des besoins et contribuer à l'intégrité et au bien-être d'un proche. Pour les milieux où il y a une éclosion, des mesures supplémentaires sont en place et les nouveaux proches doivent communiquer avec les gestionnaires de l'unité afin de connaître les modalités des visites.

Les personnes qui souhaitent visiter une personne dans le milieu de vie et qui ne sont pas identifiées comme une personne proche aidante qui apporte une aide ou un soutien significatif à une personne hébergée en CHSLD, sont maintenant autorisées à venir visiter leurs proches dans les milieux où il n'y a pas d'éclosion.

### **Consignes à respecter lors des visites**

Les visites sont assujetties au respect de précautions très rigoureuses pour assurer un équilibre favorable entre les risques et les bénéfices associés. Il est à noter que vous ne devez pas venir visiter votre proche si vous êtes soumis à une isolation ou que vous présentez des symptômes associés à la COVID-19. Vous devez porter correctement un masque de procédure dès l'arrivée au CHSLD. On vous demandera de procéder à l'hygiène des mains en entrant et en sortant du CHSLD et en entrant et en sortant de la chambre du résident. Nous vous demandons d'arriver avec des vêtements propres, de changer de vêtement à votre arrivée à la maison et de laver ces derniers (lavage régulier).

Les déplacements doivent s'effectuer en gardant au moins deux mètres de distance avec les autres résidents et le personnel. Vous devez demeurer à la chambre pour la durée de la visite et ne pouvez vous déplacer dans les aires communes. Si vous avez besoin d'assistance, vous pouvez actionner la cloche d'appel. Les consignes doivent être respectées en tout temps et le proche aidant peut se voir retirer son droit de visite si celles-ci ne sont pas respectées. Il en va de la sécurité des résidents, des travailleurs de la santé ainsi que de la sécurité du proche aidant. Il est recommandé aux proches aidants de changer de vêtements dès l'arrivée à la maison, de les laver (cycle de lavage régulier) et de limiter leurs déplacements à l'extérieur en dehors des visites au CHSLD.

### **La gestion des insatisfactions ou des désaccords dans l'interprétation et l'application des directives ministérielles**

- Les mesures prises par les différentes ressources d'hébergement sont encadrées par des directives du ministère de la Santé et de Services sociaux. Si certaines de ces mesures vous semblent questionnables ou que vous en êtes insatisfaits, vous devez en discuter avec le chef d'unité.

- Advenant qu'une insatisfaction demeure, vous pouvez contacter le bureau du Commissaire aux plaintes et à la qualité des services au : 1 844 771-4179 ou par courriel : [commissairesauxplaintes@ssss.gouv.qc.ca](mailto:commissairesauxplaintes@ssss.gouv.qc.ca).

## Les symptômes à surveiller

Les principaux symptômes de la COVID-19 sont les suivants :

- Fièvre
- Chez l'enfant : 38 °C (100,4 °F) et plus (température rectale)
- Chez l'adulte : 38 °C (100,4 °F) et plus (température buccale)
- Chez la personne âgée : 37,8 °C (100 °F) et plus (température buccale) ou 1,1 °C de plus que la valeur habituelle d'une personne
- Apparition ou aggravation d'une toux
- Difficultés respiratoires

Ou

- Perte soudaine de l'odorat sans congestion nasale, avec ou sans perte de goût.

D'autres symptômes peuvent aussi apparaître comme un mal de gorge, un mal de tête, de la douleur musculaire, une fatigue intense, une perte importante de l'appétit et de la diarrhée. Les symptômes peuvent être légers ou plus sévères comme ceux associés à la pneumonie.

Certaines personnes peuvent transmettre le virus sans le savoir, car elles ne présentent aucun symptôme ou n'ont pas encore développé les symptômes.

Les personnes les plus à risque de décéder à la suite des complications sont :

- Les personnes ayant un système immunitaire affaibli
- Les personnes atteintes de maladies chroniques telles que le diabète, les maladies cardiaques, pulmonaires et rénales
- Les personnes âgées de 70 ans et plus

C'est toutefois pour les personnes âgées de 70 ans ou plus que le risque de décès est le plus élevé.

## Le dépistage

Le dépistage est offert aux personnes proches aidantes et visiteurs qui le souhaitent. Si vous désirez vous faire dépister, veuillez communiquer au : 819 966-6171, poste 333816 pour le secteur de Gatineau et pour les centres situés en périphérie, veuillez contacter le CLSC de votre localité.

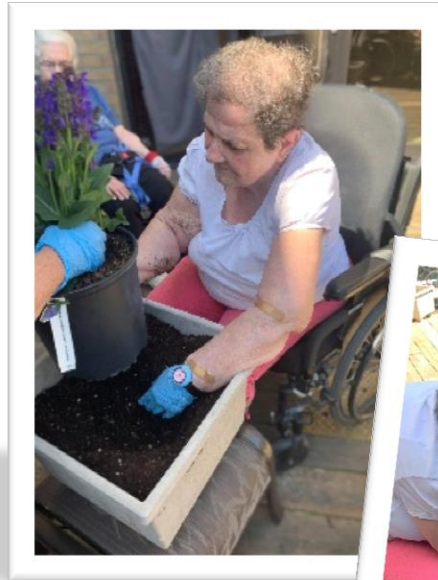
# BONS COUPS

## Activités à l'unité longue durée de l'hôpital de Papineau

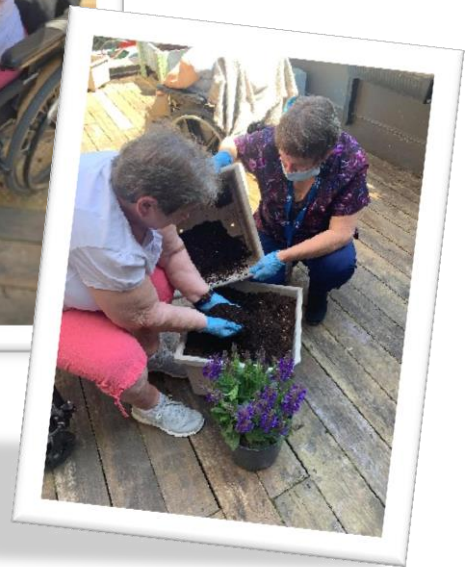
*Les activités continuent, mais on adapte les façons de faire*

### Jeu de société

Activités de groupes plus petits !!



### Jardinage



**Fête de Madame Dufresne :**  
Puisque nous ne pouvons pas  
sortir et recevoir nos familles, on s'adapte !!



**Activité thérapeutique avec bébés :**



# FÊTE DES PÈRES EN CHSLD

*Une journée très chaude et remplie de belles émotions pour la fête des Pères!  
Chants et danse au rythme de la musique!*

Les intervenants en loisirs ont encore fait preuve d'imagination, de créativité et de dévouement pour faire de cette journée un moment mémorable! Tous les employés y ont contribué!!

Les CHSLD ont pris des allures festives où les ballons, musique, collations spéciales, visite des pompiers, distribution de cartes de la fête des Pères, petits sacs cadeaux, partages de talents sur pages Facebook, spectacles virtuels et visites de familles, ont égayé cette journée bien spéciale!

Certains ont eu la chance d'avoir des chanteurs à l'extérieur (des employés et des bénévoles talentueux ont offert une prestation et souligner la fête des Pères).

Des collations spéciales ont été offertes pour nos papas provenant de différents commerces et de la Fondation de Papineau (IGA famille Charles à Chelsea et Choco-motive à Montebello).

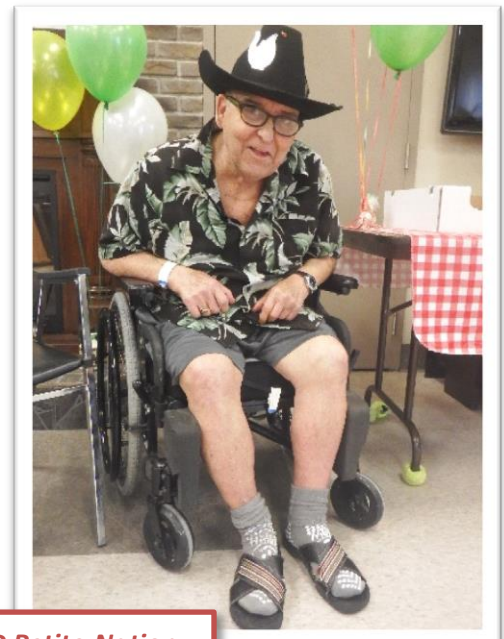
Il y a eu des appels vidéo et de visites-surprises par les familles dans le respect des mesures sanitaires. Les cadeaux des proches ont été distribués et désinfectés avant d'être livrés.

Tout le monde avait le cœur à la fête. Ce fut une journée extraordinaire avec une ambiance festive!

Nous vous présentons quelques images de cette magnifique journée bien spéciale.

**Isabelle Daignault**  
**Karine Bergeron**

*La Fondation Santé Papineau qui gâte les résidents des CHSLD du secteur Papineau pour la fête des Pères*



**CHSLD Petite-Nation**

**CHSLD Vallée-de-la-Lièvre**



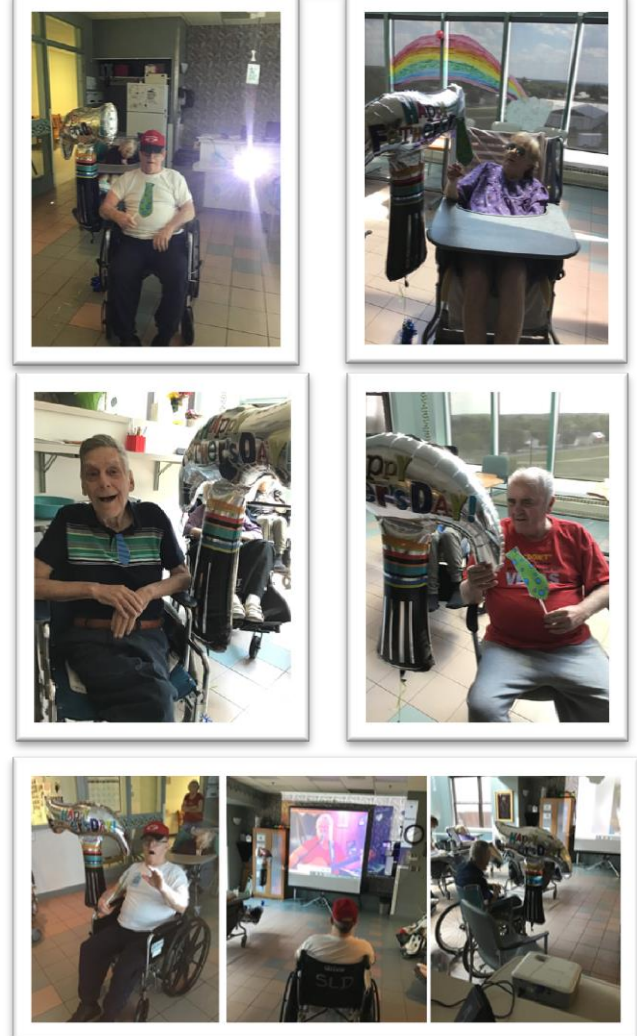
**SLD hôpital de Papineau**



**CHSLD Ernest-Brisson**



**SLD hôpital de Shawville**



**CHSLD de Mansfield**



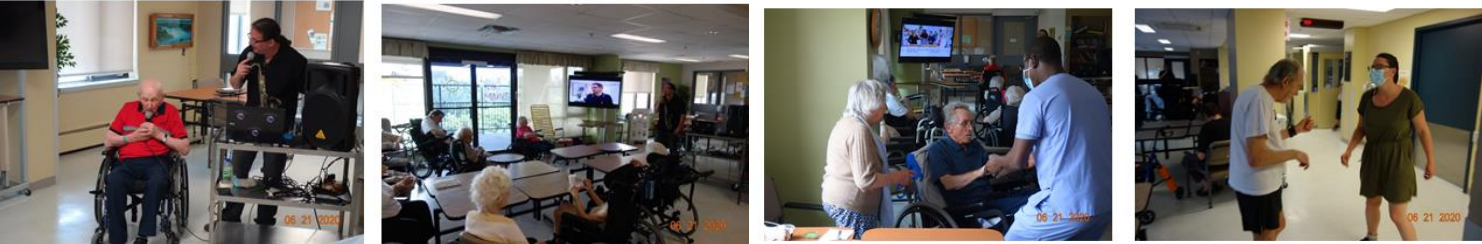
**CHSLD du Pontiac**



**Vallée-de-la-Gatineau**



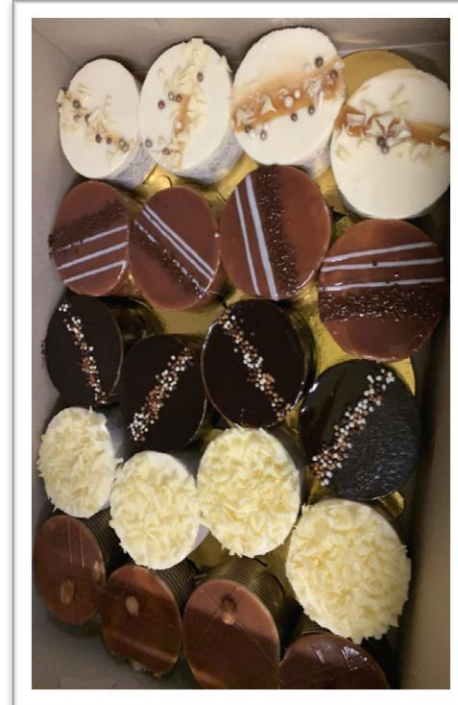
**CHSLD La Pietà**



**CHSLD Lionel-Émond**



### CHSLD des Collines



### CHSLD d'Aylmer



La COVID-19 vous inquiète? Contactez sans frais, le : **1 877 644-4545**. Une clinique d'investigation est maintenant ouverte sur rendez-vous seulement. En composant ce numéro, les intervenants vous évalueront et vous donneront un rendez-vous au besoin.

Je vous remercie de votre collaboration en cette période d'incertitudes. Pour plus d'informations en lien avec la COVID-19, consultez : [quebec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus).

*Olivier Dion*  
Directeur adjoint DSAPA – Volet hébergement